

CLASIFICAR, UNA PEQUEÑA ACCIÓN PARA UN GRAN RESULTADO

UNA AYUDA PARA LA SEPARACIÓN
DE LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS



Ville de Lausanne

Service de la propreté urbaine

RECOGIDA PUERTA POR PUERTA

La basura doméstica, el papel y el cartón, el vidrio y los residuos orgánicos se recogen puerta por puerta. A tal fin su inmueble deberá estar dotado de estos cuatro contenedores.

RESIDUOS DOMÉSTICOS



 ENERGÍA Y CALEFACCIÓN



Residuos reciclables y especiales.

PAPEL Y CARTÓN



 PAPEL



Papel de film / revestimientos plásticos, carpetas, aislantes térmicos, envases tetra brik, servilletas de papel, pañuelos, papel de cocina, cajas de pizzas, madera, etc.

Los residuos domésticos deben depositarse siempre en **las bolsas blancas oficiales «Trier c'est valoriser»** que se pueden comprar en los comercios de Lausana. Por lo que respecta a los residuos (orgánicos), tanto crudos como cocidos, podrá introducirlos en las bolsas compostables que cumplen **la norma EN 13432**. La indicación de esta norma figura en la misma bolsa.

VIDRIO



 VIDRIO

 **NO** Botellas de plástico, latas de aluminio, espejos, cristales, bombillas, tubos fluorescentes, loza, cerámica, vajilla, floreros, etc.


RESIDUOS ORGÁNICOS



Bolsas compostables que cumplen la norma EN 13432



 BIOGÁS Y COMPOST

 **NO** Embalajes plásticos, celofán, vidrio, poliestireno expandido, pañales, arena para animales, cápsulas de café, etc.

PUNTOS LIMPIOS FIJOS Y MÓVILES



5 puntos limpios fijos repartidos por la ciudad están a su disposición (ver abajo). Estos le permitirán depositar toda clase de residuos reciclables, así como los voluminosos. El punto limpio de Malley cuenta además con el «espace ressourcerie», para la compraventa de objetos ya no utilizados por sus dueños. Además, un punto limpio móvil se instalará en su barrio una vez al mes, desde las 14:00 a las 19:00. En ellos podrá dejar todos sus residuos reciclables. Para acceder a los puntos limpios fijos y móviles, deberá poseer una acreditación que puede solicitar por teléfono llamando al 0800 804 806, o en el sitio web www.lausanne.ch/dechets, o por correo postal, o en el mismo punto limpio cuando acuda por primera vez.



Ubicación de los puntos limpios fijos



BOURDONNETTE

Route de Chavannes 201
1007 Lausanne
Lu. y Mi., de 17:00 a 19:00
Sá., de 09:00 a 13:00

MALLEY

Chemin de l'Usine-à-Gaz 20
1020 Renens
Lu. y Vi., de 08:00 a 18:00
Sá., de 08:00 a 17:00

VÉLODROME

Parking du Vélodrome
1004 Lausanne
Ma., de 15:00 a 19:00
Ju. y Sá., de 09:00 a 13:00

VALLON

Rue du Vallon 23
1005 Lausanne
Lu. y Sá., de 09:00 a 13:00
Mi., de 12:00 a 19:00

PERRAUDETTAZ

Chemin du Levant
1005 Lausanne
Ma. y Vi., de 09:00 a 13:00
Mi. y Ju., de 15:00 a 19:00
Sá., de 08:00 a 15:00

ÉCOPOINTS



En los Écopoints de los barrios se pueden dejar los siguientes residuos reciclables: ropa y artículos textiles (en una bolsa; cualquiera que sea su estado); aceites minerales y vegetales, aluminio y hojalata.



ENTREGAS EN LA TIENDA



Los materiales eléctricos y electrónicos y los electrodomésticos usados pueden depositarse en todos los puntos de venta que ofrezcan esos mismos tipos de objetos. Numerosos comercios aceptan también botellas de plástico, frascos, medicamentos y pilas usadas.



La ciudad de Lausana quiere sensibilizar a sus habitantes acerca de la importancia de clasificar los residuos de forma responsable. En efecto, un reciclaje apropiado permite dar una segunda vida a nuestros residuos domésticos.

ABECEDARIO DE LA CLASIFICACIÓN

			ABETOS NATURALES (5)
			ACEITES (MINERALES, VEGETALES)
			ACUMULADORES RECARGABLES
			AEROSOL
			ALCOHOL DE QUEMAR
			ALFOMBRAS (7)*
			ALUMINIO (LATAS)
			ALUMINIO DOMÉSTICO
			ANIMALES MUERTOS (1)
			ARENA (PARA ANIMALES) (7)
			AZULEJOS
			BATERÍAS DE AUTOMÓVILES
			BOMBILLAS (INCANDESCENTES) (7)
			BOMBILLAS (LED + DE BAJO CONSUMO)
			BOTELLAS (DE PLÁSTICO)
			BOTELLAS (DE VIDRIO)
			BOTELLAS DE LECHE (DE PLÁSTICO PEHD)
			BOTELLAS DE VINAGRE, ACEITE
			CABLES ELÉCTRICOS
			CACEROLAS, SARTENES
			CALZADO (POR PARES) (2)
			CÁMARAS FOTOGRÁFICAS
			CÁPSULAS DE CAFÉ
			CARPETAS (7)
			CARTONES (CON PELÍCULA PLÁSTICA) (7)
			CARTONES (SIMPLES, NO SUCIOS)
			CÁSCARAS DE HUEVOS (NO PINTADAS) (4)
			CD, CASSETTES DE AUDIO Y VÍDEO
			CENIZAS (4)
			CERÁMICA
			CÉSPED (4)
			CHIPS DE EMBALAJE
			COCINAS
			COLCHONES
			CRISTALES DE VENTANAS
			CUCHILLOS

6 Puerta a puerta
Punto limpio
Écopoint
Punto de venta

			CUERO (2)
			DEMOLICIÓN (MATERIAL DE) (3)
			DILUYENTES
			DVD
			ELECTRODOMÉSTICOS
			EMBALAJES PLÁSTICOS, BOLSAS
			ENVASES DE CARTÓN PARA BEBIDAS (7)
			ENVASES TETRA BRIK (7)
			ESPEJOS
			ESQUÍ
			EXTINTORES
			FELPUDOS (7)
			FLOREROS DE TERRACOTA
			FRASCOS (8)
			FUSIBLES
			GAFAS
			HOJALATA
			HOJAS DE AFEITAR, CÚTERS
			IMPRESORAS
			INERTES (RESIDUOS)
			JERINGUILLAS
			JUGUETES EN BUEN ESTADO
			LÁMPARAS
			LATAS (DE ALUMINIO)
			LATAS DE CONSERVAS (HOJALATA)
			LIBROS (6)
			LOZA
			MADERA
			MAQUINILLAS DE AFEITAR DESECHABLES (7)
			MATERIAL AUDIOVISUAL
			MATERIAL ELÉCTRICO, ELECTRÓNICO
			MATERIAL INFORMÁTICO
			MEDICAMENTOS
			METALES (HIERRO, ALUMINIO, LATÓN, ...)
			MUEBLES
			NEÓN (TUBOS FLUORESCENTES)

Puerta a puerta
Punto limpio
Écopoint
Punto de venta

			NEUMÁTICOS
			NEVERAS
			ORDENADORES, MATERIALES ELECTRÓNICOS
			PAÑALES (7)
			PAPEL
			PILAS
			PINTURAS, DISOLVENTES, DECAPANTES
			PLÁSTICOS (FRASCOS)
			PLÁSTICOS FLEXIBLES (EMBALAJES) (7)
			PLÁSTICOS RÍGIDOS (CUERPOS HUECOS)
			POLIESTIRENO EXPANDIDO
			PORCELANA
			POSOS DE CAFÉ (4)
			QUÍMICOS Y TÓXICOS (PRODUCTOS)
			RADIOGRAFÍAS
			RADIOS, EQUIPOS DE MÚSICA
			RESTOS DE COMIDA (4)
			ROPA USADA Y NUEVA (2)
			SARTENES Y CACEROLAS
			SOFÁS
			TELÉFONOS MÓVILES Y PORTÁTILES
			TELÉFONOS, APARATOS DE FAX
			TERMÓMETROS
			TERRACOTA
			TÉS E INFUSIONES (4)
			TEXTILES (2)
			TIERRA
			TONER (CARTUCHOS)
			TÓXICOS (PRODUCTOS)
			TV, REPRODUCTORES DE VHS O DVD
			UTENSILIOS DE COCINA (METAL)
			VAJILLA
			VEGETALES CRUDOS Y COCIDOS
			VIDRIO DE BOTELLAS
			VOLUMINOSOS (> Bolsas de 110 L.)

Puerta a puerta
Punto limpio
Écopoint
Punto de venta

Objetos y materiales reciclables.

Residuos incinerados. Los residuos domésticos deben colocarse siempre en las bolsas oficiales y se recogen puerta por puerta.

Debe tomar precauciones especiales con los objetos cortantes, afilados o que pinchen (hojas de afeitar, agujas, cuchillos, ...) (peligro de lesiones al manipular las bolsas de residuos). En particular las jeringuillas no se deben tirar nunca en la bolsa de la basura doméstica.

- (1) NO ELIMINAR NUNCA CON LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS. LLAMAR AL 0800 804 806 O, FUERA DEL HORARIO DE ATENCIÓN, A LA SVPA (021 784 80 00)
 - (2) EN BOLSA PARA TEXTILES
 - (3) ÚNICAMENTE EN EL PUNTO LIMPIO FIJO (PEQUEÑOS VOLUMENES) Y NUNCA RESIDUOS QUE CONTENGAN AMIANTO
 - (4) CON LOS RESIDUOS ORGÁNICOS
 - (5) LOS ABETOS NATURALES SE PODRÁN DEJAR EN TODO MOMENTO SIN DECORACIÓN DENTRO DEL CONTENEDOR DE RESIDUOS ORGÁNICOS O JUNTO AL MISMO.
 - (6) CON EL PAPEL
 - (7) CON LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS EN LAS BOLSAS OFICIALES
 - (8) BOTELLAS DE PLÁSTICO CON TAPÓN, SALVO BOTELLAS DE BEBIDAS
- * 110 L. = BOLSAS OFICIALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS)

ES BUENO SABER

Todas las personas que tengan residuos deben tratarlos y eliminarlos de acuerdo con la legislación federal y cantonal y con la normativa municipal (RGD y sus directivas de aplicación).

No olvide consultar el calendario oficial para los residuos, que contiene información sobre la recogida (**días, fechas y horarios**) y sobre las instalaciones disponibles para los usuarios (ubicación y horarios). Encontrará una versión digital personalizada por direcciones en la web www.lausanne.ch/ramassage, y en la aplicación móvil de la ciudad de Lausana.

No se permitirá ninguna forma de eliminación que no cumpla las normas. En consecuencia, se prohíbe estrictamente el uso de bolsas no oficiales, el depósito de residuos en espacios públicos fuera de los lugares, los días y los horarios previstos a tal fin, así como el depósito en los puntos limpios fuera de los horarios de apertura. Se realizarán controles, siendo cualquier infracción denunciada a la Comisión de la policía y sancionada con arreglo al reglamento municipal de gestión de residuos (art. 17°).






Encontrará este documento disponible en varias lenguas en : www.lausanne.ch/trier

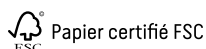


El calendario oficial de residuos y los horarios de recogida se pueden consultar en : www.lausanne.ch/ramassage

Podrá encontrar todas las respuestas a sus preguntas sobre la gestión de residuos y la limpieza del dominio público en nuestra página web, por teléfono o en nuestra aplicación móvil.

INFO-RESIDUOS

-  www.lausanne.ch/dechets
-  **0800 804 806** (llamada sin costo)
-  **Application Lausanne**



Ville de Lausanne
Service de la propreté urbaine